**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**
**(РУТ (МИИТ)**

# АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

## Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта

Направление подготовки: 45.03.02 – Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация

Форма обучения: Очная

## Общие сведения о дисциплине (модуле).

Целью освоения дисциплины является:

- овладение обучающимися коммуникативной компетентностью для осуществления переводческой деятельности в области профессиональной коммуникации.

В задачи курса входит:

- формирование устойчивых навыков работы с любыми видами текстов (со словарем и без словаря) и приобщение к различным видам перевода (письменный, устный);
- развитие лингвистического кругозора;
- повышение речемыслительной культуры через постоянное сопоставление английского и русского языков в процессе перевода;
- формирование и развитие общепереводческих навыков (адекватное понимание, быстрота переключения с одного языка на другой, правильное языковое оформление перевода, грамотное пользование словарем с минимальной затратой времени);
- обучение различным видам операций с текстом оригинала для

оптимизации процесса извлечения информации при работе с прессой и литературой по специальности.

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 з.е. (108 академических часа(ов).